

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 108 (1990)
Heft: 139

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang
Freitag
20. Juli 1990

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.- jährlich; Fr. 48.- halb.; Ausland Fr. 106.- jährlich.
Insertatenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.- par an, fr. 48.- par 6 mois; étranger fr. 106.- par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année
Vendredi
20 juillet 1990

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigungen

Prisma Dia-Agentur und Bildproduktion AG, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2765). Die Verwaltungsratspräsidentin heisst richtig: Brosi Manuela.

Gertud Thurnheer AG, in Egg (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2803). Die Firma heisst richtig: Gertrud Thurnheer AG.

AL-KO Oversea AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2850). Die Firma heisst richtig: AL-KO Kober AG.

Nachtrag

Ecco AG Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2138). Rüttimann Armin führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor.

9. Juli 1990
Marsden AG, in Zürich 10, Betreiben einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2782). Statuten am 2. 7. 1990 geändert. Neue Firma: Marsden, Lacher, Studer Werbeagentur AG. Marsden David, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Studer Guido, von Marbach LU, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1990
PB Werbeagentur AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2802). Statuten am 2. 7. 1990 geändert. Neue Firma: Pucci, Burkhalter Werbeagentur AG.

9. Juli 1990
ML Medical Leasing AG, in Stäfa, Finanzierung, Leasing und Vermietung von sowie Handel mit medizinischen und elektronischen Hochtechnologiegeräten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942). Statuten am 29. 6. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll libertiert.

9. Juli 1990
Pizza Express Dietlikon PED, in Dietlikon, Claridenstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1990. Zweck: Betrieb einer Pizzabäckerei zum Vertrieb von Pizza durch sofortige Abgabe oder Lieferung innert kurzer Frist an den Abnehmer; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Lanter Marco, von Luzern und Steinach, in Zürich, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: D'Angelo Johnson Maria, italienische Staatsangehörige, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johnson Alexander G., britischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Angelo Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Damoli Nathalie, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1990
W. Rosengarten AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2386). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Wimmoro AG, in Zürich 4. Aktiven und Passiven der Wimmoro AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26. 6. 1990 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1990 im Sinne von Art. 748 OR auf die W. Rosengarten AG, Zürich, über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

9. Juli 1990
Wimmoro AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 365). Die Generalversammlung vom 20. 6. 1990 hat die Fusion mit der W. Rosengarten AG, Zürich, in Zürich 4, beschlossen. Aktiven und Passiven der Wimmoro AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26. 6. 1990 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1989 im Sinne von Art. 748 OR auf die W. Rosengarten AG, Zürich, über. Die Wimmoro AG ist aufgelöst.

9. Juli 1990
Industrial Designers, Chrétien & Apothéoz, in Zürich 10, Lägerstrasse 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 7. 1990. Gesellschafter: Chrétien Philipp, von Arlesheim, in Dietlikon; und Apothéoz Christophe, von Onnens VD

und Corcelles-près-Concise, in Maschwanden. Erbringung von Leistungen im Industrial Design, insbesondere Entwerfen und Entwickeln von Formen für Produkte aller Art.

9. Juli 1990
Heinrich Brandenburg AG, in Zollikon, elektrische Installationen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4996). Die Kollektivunterschriftsberechtigte Brandenburg Sonja heisst nun Ziganek, sie ist nun auch Bürgerin von Bremgarten AG und wohnt nun in Volketswil; ihre Personalien lauten demnach: Ziganek-Brandenburg Sonja, von Bremgarten AG und Zug, in Volketswil. Ferner heisst die weitere Kollektivunterschriftsberechtigte Brandenburg Maya nun Kuchelmeister, sie ist nun auch Bürgerin von Arbon und wohnt nun in Zürich; ihre Personalien lauten demnach: Kuchelmeister-Brandenburg Maya, von Arbon und Zug, in Zürich.

9. Juli 1990
Eugen Scotoni AG, Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4269). Dr. Meile Alexander, Scotoni Attilio und Stefani Alberto aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Albert Max und Menzi Johann erloschen. Fahmi Ernst, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Schüpbach Ulrich, von Landiswil, in Worb.

9. Juli 1990
Marti Unternehmungen AG Zürich, in Zürich 11, Beteiligungen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2557). Die Prokuristen Albert Max und Menzi Johann haben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Schönauer Roman G., von und in Zürich.

9. Juli 1990
Resenco AG, in Regensdorf, Bauarbeiten (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4269). Die Prokuren von Bürge Hanspeter und Lohnke Beno sind erloschen. Albert Max und Menzi Johann haben nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Neuer Zeichnungsberechtigter: Serafini René, von Aadorf, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Juli 1990
Marti Generalunternehmung AG, in Opfikon, Grundstücke (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2666). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Märki Beat, von Unterbözing, in Zürich.

9. Juli 1990
Marti Bauunternehmung AG Zürich, Zweigniederlassung Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4850), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Einzelunterschriften: Hirsig Peter, von Amsoldingen, in Regensdorf; Jacober Hanspeter und Menzi Bernhard, Mitglieder des Verwaltungsrates; die Prokuren der beiden Letztgenannten sind erloschen. Albert Max und Menzi Johann haben nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kellenberger Ruedi, von Walzenhausen, in Meilen; Spack René, von Zürich und Büchslen, in Killwangen; Wacker Robert, von und in Zürich, und Walpen Hermann, von Reckingen, in Volketswil.

9. Juli 1990
Marti Bauunternehmung AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1988, S. 4083). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Jacober Hanspeter, von Glarus und Rütli ZH. Neue weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hirsig Peter und Menzi Bernhard; ihre Prokuren sind erloschen. Die Prokuristen Albert Max und Menzi Johann haben nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kellenberger Ruedi, von Walzenhausen, in Meilen; Spack René, von Zürich und Büchslen, in Killwangen; Wacker Robert, von und in Zürich, und Walpen Hermann, von Reckingen, in Volketswil.

9. Juli 1990
MGT Treuhand AG, bisher in Kloten (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3506). Infolge Verlegung des Sitzes nach Arth (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2551) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1990
Beleuchtungs-Schau AG Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1342). Prokura von Strack Detlev erloschen.

9. Juli 1990
Abi-Fume AG, in Hittnau. Erwerb, Halten usw. von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Anbringen von Isolierungen im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 209). Statuten am 10. 4. 1990 geändert. Neue Firma: Abtec, Abdichtungstechnik AG. Meier Roman, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hittnau. Infolge behördlicher Umbenennung und Ummummerierung lautet die Adresse nun: Schönaustrasse 15, Isikon.

9. Juli 1990
MB Barter & Trading AG, bisher in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4047). Statuten am 1. 6. 1990 geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Alte Landstrasse 6.

9. Juli 1990
MB Barter & Trading Holding AG, bisher in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 125). Statuten am 1. 6. 1990 geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Alte Landstrasse 6.

9. Juli 1990
ABB Verkehrssysteme AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2529). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Kocher Eric, Vizepräsident; Sonnenmoser Alois und de Quervain Marc wie auch Bohli Werner; Germanier Raymond; Huber Friedrich; Jäger Amandus; Müller Beat und Zürcher Stephan führen weiterhin Kollektivunterschrift, sowie Lichtsteiner René; Rutishauser Francis; Doppler Wolfgang; Ernst Arthur; Fasching Wolfgang; Florin Christian; Dr. Frey Heinz; Galliker Franz; Garnier Jean-Pierre; Honegger Walter; Höpli Alfred; Lanfrancoi César; Makovec Alois; Moser Rudolf; Müller Heinrich; Müller Heinz; Ritter Ulrich; Roffler Markus; Sandmeier Roland; Tapavica Konstantin; Vetterli Hans; Wehrli Robert; Wild Hermann-Friedrich; Wittwer Max; Zbinden Willy und Zumsteg Viktor haben weiterhin Kollektivprokura; alle Vorgenannten zeichnen nach wie vor zu zweien, nun aber beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kuhn Walter, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

9. Juli 1990
Sasbachwalden Immobilien AG Zürich, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1221). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach WILSG (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2667) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1990
Inter-Finanz & Kapital AG, in Zürich 7, Finanzierung und Beteiligung an Unternehmen des Handels-, Industrie- und Immobiliensektors usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2803). Dr. Zollkofer Rolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juli 1990
Grossenbacho Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989, S. 3938). Die Prokuren von Egloff Rudolf und Trösch Hans sind erloschen.

9. Juli 1990
H. Meier's Erben AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Neue Adresse: Schanzstrasse 1.

9. Juli 1990
«Spag» E. Nebel AG, in Zürich 3, Engroshandel mit und Import und Export von Möbeln und Gegenständen der Inneneinrichtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1698). Statuten am 16. 5. 1990 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Spag E. Nebel AG. Verwaltungsrat neu von 1 oder mehreren Mitgliedern.

9. Juli 1990
G & G Microsystems AG, in Zürich 6, Entwicklung von Software (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2944). Gallo Luigi M., Direktor, ist nun Bürger von Zürich. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 352, Zürich 11.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Wertmittel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali
Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.
Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Marken - Marques - Marchi
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
376869-376880

Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
Bauausschreibungen.
Satzherstellung für das Offizielle Kursbuch - Ausschreibung.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

- Zürich** (3711)
Gemeinschuldnerin: *Bachmann Rita*, geb. 5. Oktober 1951, von Lieli LU, Sekretärin, Riedthofstrasse 63, 8105 *Regensdorf*.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. August 1990.
8049 Zürich, 11. Juli 1990 Konkursamt Högge-Zürich:
W. Kunz, Notar
- Bern** (3774)
Gemeinschuldner: *Stegmann Urs*, geb. 4. August 1950, von Frutigen, Umzüge und Transporte, Alpenstrasse 2a, 3072 *Ostermündigen*.
Datum der Eröffnung: 27. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 11. August 1990.
3011 Bern, 20. Juli 1990 Konkursamt Bern
- Bern** (3775)
Gemeinschuldnerin: *Hersa, Heiz- und Erdwärmetechnik AG*, Bielstrasse 73 d, 3053 *Münchenbuchsee*.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1990.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 10. August 1990 beim Konkursamt Fraubrunnen nicht schriftlich Einsprache erhebt, crachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig steigerungsweise oder freihändig zu verwerfen. Innert der gleichen Frist können von den Gläubigern schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Beilage der Beweismittel innert der gleichen Frist anzumelden.
3312 Fraubrunnen, 16. Juli 1990 Konkursamt Fraubrunnen:
Stalder
- Bern** (3776)
Gemeinschuldnerin: *Lehner AG Modellbau*, Fellenbergstrasse 11, 3053 *Münchenbuchsee*.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1990.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 10. August 1990 beim Konkursamt Fraubrunnen nicht schriftlich Einsprache erhebt, crachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig steigerungsweise oder freihändig zu verwerfen. Innert der gleichen Frist können von den Gläubigern schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Beilage der Beweismittel innert der gleichen Frist anzumelden.
3312 Fraubrunnen, 16. Juli 1990 Konkursamt Fraubrunnen:
Stalder
- Luzern** (3750)
Gemeinschuldnerin: *Bünter Rita*, geb. 14. August 1954, von Wolfenschiessen, kaufmännische Angestellte, Büttenehalde 38, *Luzern*.
Konkurseröffnung: 12. Juli 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6000 Luzern, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (3751)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Westa Bau AG*, St. Karliquai 9, *Luzern*, ist am 19. Juni 1990 mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6000 Luzern, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (3755)
Gemeinschuldner: *Aeschbacher Paul*, geboren 22. Juni 1958, von Eggwil BE, Magaziner, Hauptstrasse 23, 6280 *Hochdorf*.
Konkurseröffnung: 9. Juli 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 13. Juli 1990 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (3752)
Gemeinschuldnerin: *Imhof Ruth*, geboren am 20. Januar 1949, von Walterswil BE, Serviceangestellte, gewesene Gesellschafterin der im Handelsregister Solothurn gelöschten Einzelfirma «Restaurant Fischerstübli», Kreuzackerstrasse 6, Solothurn, wohnhaft Schattenbergstrasse, *Kriens*.
Konkurseröffnung: 25. April 1990 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 10. August 1990 (Wert 25. April 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Land
Kantonstrasse 19, 6048 Horw
Telefon 041 48 59 51
- Luzern** (3753)
Gemeinschuldner: *Marty Alfred*, geboren am 15. Juli 1945, von Unteriberg SZ, Angestellter, Bahnhofstrasse 20, *Litau*.
Konkurseröffnung: 8. Juni 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 10. August 1990 (Wert 8. Juni 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Land
Kantonstrasse 19, 6048 Horw
Telefon 041 48 59 51
- Luzern** (3754)
Gemeinschuldnerin: *Ziswiler-Ineichen Helene*, geboren am 12. November 1946, von Buttisholz, Malters und Luzern, Krankenpflegerin, Eichenstrasse 10, *Reussbühl*.
Konkurseröffnung: 5. Juni 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 10. August 1990 (Wert 5. Juni 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Land
Kantonstrasse 19, 6048 Horw
Telefon 041 48 59 51
- Luzern** (3777)
Gemeinschuldner: *Scotzniovsky Peter*, geb. 5. September 1965, von Lutry VD, Schlosser, Gewerbetrieb, 6105 *Schachen*.
Konkurseröffnung: 12. Juli 1990, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 9. August 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, wenn nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6170 Schüpheim, 13. Juli 1990 Konkursamt Entlebuch,
Schüpheim
- Fribourg** (3792)
Faillite: *Sopartrade S.A.*, prise et gestion de participations, rue Faucigny 5, à *Fribourg*.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1990.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 20 août 1990.
1700 Fribourg, 17 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (3793)
Faillite: *Sopartrade Management & Marketing S.A.*, achat, vente, distribution de matières premières et produits finis, rue Faucigny 5, à *Fribourg*.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1990.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 20 août 1990.
1700 Fribourg, 17 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (3794)
Faillite: *Wyss Luc*, 1948, de Bâle et Büron LU, médecin-psychiatre, rue de Lausanne 45, à *Fribourg*.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1990.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 13 août 1990.
1700 Fribourg, 17 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- St. Gallen** (3796)
Gemeinschuldner: *Krähenmann Bernhard*, wohnhaft: Hirschenweg 12, Inhaber der Einzelfirma «Krähenmann Lebensmittel mit Metzg, Karl-Völker-Strasse 9, 9435 *Heerbrugg*.
Konkurseröffnung: 14. Juni 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 10. Juli 1990.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 14. Juni 1990) bis 11. August 1990.
9001 St. Gallen, 16. Juli 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- St. Gallen** (3795)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Wolf John*, Kaufmann, von Wettswil ZH, geboren am 5. April 1939, Karl-Völker-Strasse 44b, Inhaber der Einzelfirma AP 80 Import John Wolf, Bahnhofplatz, 9435 *Heerbrugg*.
Konkurseröffnung: 9. Juli 1990.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 17. Juli 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- Aargau** (3797)
Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 13. Juli 1990 den Konkurs über die Firma *Möbelwerkstätte AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5264 *Gipf-Oberfrick*, eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5200 Brugg, 20. Juli 1990 Konkursamt Laufenburg,
Brugg
- Aargau** (3778)
Gemeinschuldner: *Jochumsen Ernst M.*, 1946, Monteur, von Luzern, Unterfeldweg 13, 4663 *Aarburg*.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
5036 Oberentfelden, 16. Juli 1990 Konkursamt Zofingen,
Oberentfelden
- Aargau** (3779)
Gemeinschuldner: *Simione Lucio*, 1965, Wirt, italienischer Staatsangehöriger, Letzigasse 1, 4800 *Zofingen*.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
5036 Oberentfelden, 16. Juli 1990 Konkursamt Zofingen,
Oberentfelden
- Aargau** (3780)
Gemeinschuldner: *Weber Patrick A.*, 1965, Sicherheits-Angestellter, von Sulz AG, Flurweg 2, 4663 *Aarburg*.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1990.
5036 Oberentfelden, 16. Juli 1990 Konkursamt Zofingen,
Oberentfelden
- Thurgau** (3712)
Gemeinschuldner: *Northern Bay W.*, Reiseunternehmen, Inhaber Bay Walter (gest. 18. November 1989), von BRD, geb. 2. Mai 1941, wohnhaft gewesen Burgstrasse 23, 8280 *Kreuzlingen*.
Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1990.
Eingabefrist: bis 9. August 1990 (Eingaben, Wert 25. April 1990) an: Betreibungsamt, Hauptstrasse 53, 8280 Kreuzlingen.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von dieser Publikation an gerechnet, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet.
8280 Kreuzlingen, 12. Juli 1990 Für Konkursamt Kanton Thurgau:
Betreibungsamt Kreuzlingen
- Ticino** (3713)
Faillita: *Pharga S.A., Montagnola*.
Data di apertura del fallimento: 28 marzo 1990, decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello.
Prima assemblea dei creditori: 26 luglio 1990, alle ore 10.30, presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano, cortile interno.
Termine per la notifica dei crediti: 20 agosto 1990.
6901 Lugano, 20 luglio 1990 Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
- Vaud** (3756)
Failli: *Fortwengler Marcel*, plâtrier-peintre, avenue de la Gare 20, 1880 *Bex* (anc. associé dans Fortwengler & Fils snc, à Crans-près-Céligny, dissoute le 18 mai 1990).
Date du prononcé: 26 juin 1990.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 9 août 1990.
1860 Aigle, 16 juillet 1990 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé
- Wallis** (3757)
Gemeinschuldner: *Rütimann Siegfried*, 1955, Simplonstrasse 79, 3911 *Ried-Brig*.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Konkursverfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 3000.- Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: 10. August 1990. Den Forderungseingaben sind die Beweismittel beizulegen und die Forderungen mit Wert 25. Juni 1990 aufzurechnen. Bereits in Betriebung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden. Allfällig vorhandene Verlustscheine, für welche kein Zins mehr berechnet werden kann, sind beizulegen.
3904 Naters, 16. Juli 1990 Konkursamt des Bezirkes Brig:
Paul-Bernhard Bayard
- Wallis** (3798)
Gemeinschuldnerin: *Tarevag AG*, Tankrevisionen usw., mit Sitz in 3930 *Visp*. Geschäftsadresse: Haus Montanara, 3910 Saas Grund. Eigentümerin des folgenden Grundstücks gelegen auf Gebiet der Gemeinde Raron:
Parz. Nr. 267, Plan Nr. 6, Steineye, Wiese 1054 m², Depot 79 m².
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1990 (bestätigt durch das Kantonsgericht am 29. Juni 1990).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. August 1990.
Die Forderungen sind Wert 24. April 1990 aufzurechnen.
3930 Visp, 17. Juli 1990 Konkursamt Visp:
K. Lengn
- Neuchâtel** (3758)
Failli: *Biaggi Jean-Claude*, rue du Château 11, à *Colombier NE*, atelier de réparation et magasin de vente de cycles et motos.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1990.
Délai pour les productions: lundi 20 août 1990, inclusivement.
Première assemblée des créanciers: jeudi 26 juillet 1990, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, salle du Tribunal.
Les déclarations de grossistes émises par le failli sous no 531 296, sont révoquées par la présente publication.
2017 Boudry, 20 juillet 1990 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LÉF 230)

- Zürich** (3799)
Über *Talzar AG*, Freilagerstrasse 47, 8043 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Juli 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Juli 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2200.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8048 Zürich, 17. Juli 1990 Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

- Schwyz** (3800)
Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe hat am 8. Mai 1990 über die *Kurth-Trade SA*, mit Sitz im Hofacker 2, 8808 *Pfäffikon*, Gemeinde Freienbach, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 10. Juli 1990 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert zehn Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Juli 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet.
8832 Wollerau, 17. Juli 1990 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl

Zug (3801)
 Gemeinschuldnerin: *Mumag AG (vormals Musenalp Magazin AG)*, Löbersstrasse 19, 6300 Zug.
 Konkursöffnung: 21. Juni 1990.
 Konkursanstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 6. Juli 1990.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1990 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, 17. Juli 1990 Konkursamt Zug

Solothurn (3802)
 Über *Hackenbrach Claudia*, 1966, von Selzach, kaufmännische Angestellte, Kaselfeldstrasse 13, 4512 Bellach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 12. Juni 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 13. Juli 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1990 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4500 Solothurn, 16. Juli 1990 Konkursamt Lebern

Schaffhausen (3714)
 Über *Werner Friedrich*, Mühlenstrasse 412, 8217 Wilchingen, Inhaber der Einzelirma «WW Bau Friedrich Werner-Weigele», ist durch Verfügung des Bezirksrichters Unterlettgau vom 22. Juni 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. Juli 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1990 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 8201 Schaffhausen, 11. Juli 1990 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (3715)
 Über die *Miklo AG*, im Kloster 37, 8243 Aldorf, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 12. Juni 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. Juli 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1990 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 8201 Schaffhausen, 11. Juli 1990 Konkursamt Schaffhausen

Aargau (3781)
 Mit Beschluss vom 15. Dezember 1989 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über *Blank Georg Johann*, 1955, von Alt St. Johann SG, Paquera-Mallorca, früher in 5430 Wettingen, Zentralstrasse 97, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 10. Juli 1990 mangels Aktiven wieder ein.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 2. August 1990 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 13. Juli 1990 Konkursamt Baden

Valais (3803)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Saison Guy*, de Robert, rue St-Jean 4, 1893 Muraz, par ordonnance rendue le 23 avril 1990 par le Tribunal du district de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 13 juillet 1990 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 juillet 1990 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
 1870 Monthey, 17 juillet 1990 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Kollokationsplan Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (3759)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Hipp Wilhelm O.*, geb. 1938, von St. Gallen, Scheideggstrasse 120, 8038 Zürich, Inhaber des gleichnamigen Kunsthandelsgeschäftes, Predigerstrasse 4, Zürich I, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Juli 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
 - Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Enge-Zürich:
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8002 Zürich, 20. Juli 1990 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Bern (3716)
 Schuldnerin: *Koller & Fischer AG*, Gipsergeschäft, Bahnhofstrasse 11, 4932 Lotzwil.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 30. Juli 1990.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.
 4912 Aarwangen, 20. Juli 1990 Konkursamt Aarwangen

Luzern (3760)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Kaiser Silvia*, geb. 15. April 1947, von Luzern, Krankenpflegerin, Zürichstrasse 73, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Juli bis 1. August 1990.
 6000 Luzern, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3761)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Krebs Andreas*, geb. 11. Oktober 1965, von Twann BE, Hilfsschreiner, gemeldet an der Klosterstrasse 5, Luzern, derzeit im Aufenthalt an der Gibraltarstrasse 25, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Juli bis 1. August 1990.
 6000 Luzern, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3762)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Solar 60 Luzern AG*, New Sun, Kramgasse 5, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Juli bis 1. August 1990.
 6000 Luzern, 16. Juli 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz (3804)
Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über *Hiestand Markus*, geb. 1967, Baugeschäft, Rütli, 8848 Trachslau, liegt der infolge einer nachträglichen Forderungseinlage ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Juli 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Einsiedeln anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8840 Einsiedeln, 11. Juli 1990 Konkursamt Einsiedeln: i. A. F. Stössel

Glarus (3763)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs *Katag Corporation SA*, Hotel Römerturn, 8876 Filzbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Juli 1990, an gerechnet, beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.
 Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.
 8750 Glarus, 20. Juli 1990 Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Fribourg (3764)
 Failli: *Gilliers Gilbert*, informaticien. *Les Pacotts* (Châtel-St-Denis).
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.
 Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1700 Fribourg, 20 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (3765)
 Failli: *Gillieron Daniel*, technicien en service après vente, à Bulle, rue de la Vudalla 24.
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère: dix jours dès la publication.
 Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1700 Fribourg, 20 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (3717)
 Failli: *Ney Michel*, ancien exploitant de la boutique Praline, Grand-Rue 27, à Estavayer-le-Lac.
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.
 Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1700 Fribourg, 20 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (3718)
 Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe.
 Failli: *Tripool S.A.*, achat, vente des produits de tout genre, en particulier dans le domaine de l'informatique, route de la Vignettaz 53, à Fribourg.
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.
 1700 Fribourg, 20 juillet 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Solothurn (3719)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über *Kelemen Bara*, 1958, Inhaberin der Einzelirma «Bara Kelemen Malergeschäft», bisher: Lehmgrubenstrasse 47, nun: Dorfstrasse 11, 4657 Dulliken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Juli 1990 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
 4600 Olten, 20. Juli 1990 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten Tel. 062 24 22 55

St. Gallen (3805)
Kollokationsplan und Inventar mit Lastenverzechnissen
 Gemeinschuldnerin: *Hotel-Restaurant Traube AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Alt St. Johann, Dorf, 9657 Unterwasser.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. August 1990.
 8722 Kaltbrunn, 20. Juli 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (3766)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung einer weiteren Forderung
 Gemeinschuldnerin: *AP Finanz und Leasing AG*, Büelwiesstrasse 4b, 9202 Gossau, mit Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 231a, 9016 St. Gallen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. August 1990.
 9242 Oberuzwil, 16. Juli 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

St. Gallen (3806)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: *Vosseler Wolfgang*, geb. 25. Mai 1952, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft 7310 Bad Ragaz, Bahnhofstrasse.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Juli bis 1. August 1990.
 9475 Sevelen, 16. Juli 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Aargau (3782)
 Im summarischen Verfahren des *Bandschapp Mario*, 1937, von Baden, Küchenchef, Marzengasse 52, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. August 1990, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 12. Juli 1990 Konkursamt Baden

Aargau (3807)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Kuonen Walter*, geb. 1938, Chauffeur, von Gutiet VS, in *Laufenburg*, Neuhofstrasse 4, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. August 1990 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
 5200 Brugg, 20. Juli 1990 Konkursamt Laufenburg, Brugg

Aargau (3809)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der *Brot Evelynne*, geb. 1962, Verkäuferin, von Casis GR, in *Möhlis*, Bachstrasse 13, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern infolge Anmeldung einer weiteren Forderung beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht neu auf.
 Klagen auf Anfechtung der neu in den Kollokationsplan aufgenommenen Forderung sind bis längstens 2. August 1990 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst der Plan in bezug auf diese Forderung als anerkannt gilt.
 5200 Brugg, 20. Juli 1990 Konkursamt Rheinfelden, Brugg

**Klare unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler vermeiden**

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 30. August 1989 **376869**
Bieri Pumpenbau AG, Südstrasse 10,
 3110 Münsingen

Bewatec®

Metallische und nicht-metallische Baumaterialien für die Schwimmbad- und Wassertechnik, nämlich Rohrleitungen und Bassinarmaturen; Reinigungsgeräte für Schwimmbäder, elektronische Steuer-, Mess- und Kontrollgeräte sowie Dosieranlagen für die Schwimmbad- und Wasseraufbereitungstechnik; Wasseraufbereitungsanlagen für Schwimmbäder; Schwimmbad-Filter, Schwimmbad-Zubehör, nämlich Einlaufdüsen und Bassinarmaturen.
 Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. September 1989 **376870**
V&S Vin & Sprit Aktiebolag, P.O. Box 43005,
 S-100 72 Stockholm (Schweden)

ABSOLUT

Country of Sweden

PEPPAR

Wodka schwedischer Herkunft.

Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1989 **376871**
Major League Baseball Properties, Inc., 350 Park
 Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von
 Amerika)



Waren aus Papier und Pappe, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck. Alle vorgenannten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft.
 Int. Kl. 16, 25, 28

Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1989 **376872**
Major League Baseball Properties, Inc., 350 Park
 Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von
 Amerika)



Waren aus Papier und Pappe, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck. Alle vorgenannten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft.
 Int. Kl. 16, 25, 28

Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1989 **376873**
Schoellkopf AG, Schaffhauserstrasse 265,
 8057 Zürich



Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 240213 von Schoellkopf & Co., Zürich. Schutzfrist ab 9. Juli 1989.

Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Folien und Platten aus Kunststoff zur Herstellung von Büro- und Reklameartikeln, Abdichtungen, Verpackungen, Schutzanzügen, technischen Artikeln; Baumaterialien aus Kunststoff als flächenhafte Filter- und Sickerschichten.
 Int. Kl. 1, 16, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 21 settembre 1989 **376874**
Inelectra S.A., Bodio TI; e/o Inelectra S.A.,
 C.P. 565, 6601 Locarno



inelectra SA

Quadri di distribuzione, di comando, di regolazione, di controllo. Lavatrici, asciugatrici, lavastoviglie; mangani, cucine, forni, frigoriferi, lampade e lampadine, radio e televisori, materiale elettrico d'installazione. Impianti elettrici ad alta e bassa tensione, corrente forte e debole; impianti telefono; impianti a energie alternative.
 Cl. int. 7, 9, 11

Commercio.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1989 **376875**
Gunnar Hopf, Sonnenbergstrasse 29, 8610 Uster



Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 18, 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 septembre 1989 **376876**

Tunlees Watch Mfg. (HK) Co. Limited, 622-624,
 6th Floor, international Plaza, 20, Sheung Yuet
 Road, Kowloon Bay, Kowloon (Hong-Kong)

Remak's

Montres, pendules, horlogerie et instruments chronométriques, accessoires de mode compris en classe 14 et leurs parties.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1989 **376877**

Brunschweiler, Tischhauser & Vogler B, T & V AG,
 Konradstrasse 61, 8005 Zürich

B, T & V

Druckereierzeugnisse; Fotografien.

Int. Kl. 16

Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1989 **376878**

Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin
 du Canal, 1260 Nyon



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 238099. Schutzfrist ab 9. April 1989.

Schweizerzündhölzer.

Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1989 **376879**

Kompass International AG (Kompass International SA), Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich

KOMPASS



Erneuerung der Marke Nr. 243752. Schutzfrist ab 28. September 1989.

Nachschlagewerke und Drucksachen aller Art.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 28 septembre 1989 **376880**

Pretty Polly Limited, Unwin Road, GB-Sutton-in-Ashfield (Notts, Royaume-Uni)



PRETTY POLLY

Vêtements.

Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: Grande-Bretagne,
 14 avril 1989.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Jyske Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1990
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 382)	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 891 469.35		Bankenkreditoren auf Sicht	21 317 888.96	
Bankendebitoren auf Sicht		40 518 575.94		Bankenkreditoren auf Zeit	443 146 653.40	
Bankendebitoren auf Zeit		15 065 127.45		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	335 193 990.87	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 996 366.15			Kreditoren auf Sicht	33 393 506.54	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 260 471.18		Kreditoren auf Zeit	14 267 539.02	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		199 811 600.85		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 222 356.84	
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 155 855.73			Depositen- und Anlagekonten	7 536 479.23	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		11 091 705.52		Sonstige Passiven	60 155 669.78	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		183 997 545.47		Aktienkapital	60 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 282 393.37			Gesetzliche Reserven	7 500 000.—	
Wertschriften		196 654 454.50		Freie Reserven	19 000 000.—	
Sonstige Aktiven		14 315 027.36		Vortrag auf neue Rechnung	288 240.69	
Total		666 605 977.62		Total	666 605 977.62	

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1990
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 385)	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 465 663.48		Bankenkreditoren auf Sicht	164 609 213.05	
Bankendebitoren auf Sicht		139 148 972.47		Bankenkreditoren auf Zeit	589 506 800.—	
Bankendebitoren auf Zeit		319 734 040.26		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	397 866 325.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	319 373 476.46			Kreditoren auf Sicht	209 133 605.83	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 938 216.10		Kreditoren auf Zeit	24 511 945.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	70 500.—			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 453 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		31 258 666.—		Sonstige Passiven	165 040 420.99	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		135 814 387.75		Aktienkapital	10 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	300 975.—			Gesetzliche Reserve	13 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		75 939 068.—		Spezialreserve	146 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		370 401 712.10		Vortrag vom Vorjahr	1 182 237.62	
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 518 578.—					
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		6 289 639.18				
Wertschriften		99 371 175.—				
Dauernde Beteiligungen		50 000 000.—				
Bankgebäude		28 000 000.—				
Sonstige Aktiven		47 622 682.15				
Total		1 322 984 222.49		Total	1 322 984 222.49	

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-
Übereinkommen über das öffentliche
Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:
Eidg. Munitionsfabrik Altdorf,
6460 Altdorf, Telefon 044 4 71 71
- a. Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
- a. Lieferort:
Altdorf
- b. Art und Menge:
1 Montageanlage zum Einbau von Zündern
Teilegrösse: kugelförmige Ø ~ 65 mm
Gewicht: ~ 450 g
Netto-Leistung: 5000 Stk in 7 Std.
- Liefertermin:
1990/91
- a. Termin für Entgegennahme der Offerten bzw. Interessen-
anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schrift-
lich)
- b. Adresse der Vergabestelle:
siehe unter 1.
- Sprache:
deutsch, französisch oder englisch

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT
relatif aux marchés publics

- Entité acheteuse:
Fabrique fédérale de munitions Altdorf
6460 Altdorf, téléphone 044 4 71 71
- a. Mode de passation:
procédure sélective
- a. Lieu de livraison:
Altdorf
- b. Nature et quantité:
1 installation d'assemblage pour le montage final de détonateurs
Dimension des pièces: Ø 65 mm sphérique
Poids: env. 450 g
Capacité nette: 5000 pièces/7h (journalière)
- délai de livraison:
1990
- a. Date limite de réception des demandes de participation:
25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- b. Adresse de transmission des demandes:
voir sous 1.
- Langues:
allemand, français ou anglais

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Thun, AMP Schwäbis, Einbau Blockheizkraftwerk
Das Projekt umfasst: Anpassen Hauptverteiler Speicheranlage,
Anschluss BHKW

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertform	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
242/	Wärmeerzeugung/	Februar 1991	Sommer 1991
243	Wärmeverteilung		

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 31. August 1990 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submission vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 241)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion Luzern

Ort: Grauholzlinie, Anschluss Mattstetten
Baulos 12, Betonrand-Fertigelemente

Arbeit: - Lieferung und Montage von Betonrand-Fertigelementen für das pflanzenaufwuchshemmende Bahnnormalprofil
- ergänzende Ortsbetonarbeiten für Teilstrecken und Verzweigungen

Auflage der Pläne und Übernahmbedingungen ab 23. Juli 1990 bei der Ing.-Unternehmung Emch + Berger AG, Zieglerstrasse 29, 3001 Bern, Sekretariat I. Stock.
Submissionsunterlagen sind auch telefonisch bei Hrn. Kobbelt/Amport 031 25 23 23 erhältlich.
Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 25.—. Der Betrag wird nicht rückerstattet.
Angebote mit der Aufschrift «Grauholzlinie, Baulos 12, Betonrand-Fertigelemente Mattstetten» sind an die SBB Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern bis 3. August 1990 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1990 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Dienstag, 7. August 1990, 10.30 Uhr im Verwaltungsgesetzgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 409. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 243)

Satzherstellung für das Offizielle Kursbuch -
Ausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen, Direktion Materialwirtschaft und Einkauf

Vertragsgegenstand:

- Zusammenarbeit mit den EDV-Spezialisten der SBB in der Konzeptphase, um die Schnittstellen festzulegen und die Aufbereitung der Daten für die Satzherstellung des Offiziellen Kursbuches zu definieren.
- Belichtung von etwa 3000 Fahrpläneiten ab satzreif aufbereiteten Daten, und zwar für:
1. Entwurf (alle 2 Jahre)
Endgültigem Entwurf (einmal jährlich)
Kursbuchausgabe (einmal jährlich)
- Teils erfassen, teils aufbereiten und belichten von etwa 300 zusätzlichen Kursbuchseiten

Angebotsunterlagen:

Die Angebotsunterlagen sind bei folgender Adresse bis zum 31. August 1990 schriftlich zu verlangen:
Direktion Materialwirtschaft und Einkauf SBB, Drucksachenzentrale, Mittelstrasse 43, 3030 Bern.

Der Versand der Angebotsunterlagen erfolgt spätestens am 10. September 1990.

Bedingungen:

- Absolute Zuverlässigkeit bezüglich Qualität und Termin
- Kapazität für die Belichtung von zirka 3000 Kursbuchseiten innerhalb zehn Arbeitstagen
- Einsatz von kompetenten Fachleuten für die Mithilfe bei der Erarbeitung der entsprechenden Schnittstellen und satztechnischen Anforderungen für die Datenaufbereitung.

Eingabetermin:

31. Oktober 1990. Verbindlichkeit des Angebots bis 31. Januar 1991.

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1989/90

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1989/90 ist zweisprachig erschienen und umfasst 244 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 14 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Se fai una cosa, falla bene.

Plauto



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**Mitteilung an die Inhaber
von CS-Optionen «Versicherungs-Basket»
Anpassung der Optionsbedingungen**

Auf Grund der Kapitalerhöhung sowie der Ausgabe einer Optionsanleihe unter Einräumung eines Bezugsrechtes u. a. an die bisherigen Aktionäre der «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur, und in Übereinstimmung mit Ziffer 7 der Optionsbedingungen wird der Ausübungspreis für die CS-Optionen «Versicherungs-Basket» von Fr. 13 400.- pro Versicherungs-Basket um Fr. 176 50 (durchschnittliche Schlusskurse der den Inhaberaktien «Winterthur» zustehenden beiden Bezugsrechte)

auf Fr. 13 223.50 reduziert.

Der neue Ausübungspreis gilt ab 20. Juli 1990.

Zürich, 20 Juli 1990

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

(Valoren-Nummer 134 109)

**Nippon Telegraph & Telephone
Corporation, Tokyo**

6½% Anleihe 1982-92 von sFr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 760 242)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 19. Juli 1990 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft. Nach dem 19. Juli 1990 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 95 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1990

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

**Inter-American Development Bank
Washington, D.C.**

**6½% Anleihe 1985-2005 von sFr. 100 000 000.-
Tranche A**

(Valoren-Nummer 879 737)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 19. Juli 1990 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 19. Juli 1990 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 96 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1990

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

**Inter-American Development Bank
Washington, D.C.**

**5½% Anleihe 1985-95 von sFr. 100 000 000.-
Tranche B**

(Valoren-Nummer 879 740)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 19. Juli 1990 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 19. Juli 1990 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 96 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1990

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

5½% Anleihe 1982-94 von Fr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 105 342)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 5. Oktober 1990 fällige Tilgungsrate von Fr. 20 000 000.- nom. wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 5. Oktober 1990 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von Fr. 80 000 000.- dieser Anleihe ausstehend.

Zürich, im Juli 1990

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

**Schweizerische Volksbank
7% nachrangige Anleihe 1990 - 98
von Fr. 100 000 000**

Zweck	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Titel	Inhaberoobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 10. August
Laufzeit	8 Jahre fest
Ausgabepreis	101%
Liberierung	10. August 1990
Emissionsfrist	bis zum 23. Juli 1990, mittags
Kotierung	an den Börsen von Basel, Bern Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich
Valoren-Nummer	29.750

Bern, 20. Juli 1990



Schweizerische Volksbank



**Luzerner Kantonalbank, Luzern
Kantonalbank von Bern, Bern
Banque hypothécaire du
canton de Genève, Genève**

5½% Optionsanleihe 1990-98

**Mitteilung
an die Inhaber von Optionsscheinen 90 - 17. 1. 92
auf einen «Versicherungsbasket»**

Gemäss Ziffer 6 der Optionsbedingungen wird der Optionspreis von Fr. 19 000.- um den Betrag von Fr. 175.-, der sich aus dem Durchschnitt aller bezahlten Kurse der Anrechte auf Grund der Kapitaltransaktionen Juli 1990 ab der Namenaktie der «Winterthur» Schweizerischen Versicherungsgesellschaft während des offiziellen Bezugsrechtshandels an der Zürcher Börse ergab, auf

Fr. 18 825.-

ermässigt.

Die Ausübung der Option zum ermässigten Optionspreis kann ab 17. Juli 1990 erfolgen.

20. Juli 1990

**Luzerner Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Banque hypothécaire du canton de Genève**

Valorennummer: 5½% LKB/KBB/BCG cum 027 250
Optionsschein 133 312

**Si du Basset-Dessous «A» Le Lido
Montreux**

Le dividende pour l'exercice 1989, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 11 juillet 1990, est payable contre remise du coupon no 27, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux, par

Fr. 55.-

Fr. 19.25

Fr. 35.75

Le conseil d'administration

Inserate im SHAB haben Erfolg!

RICHEMONT

COMPAGNIE FINANCIERE RICHEMONT AG, ZUG

Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Compagnie Financière Rîchemont AG, Zug, findet statt am Dienstag, 14. August 1990, 14.30 Uhr, im "Grossen Saal" des "Casinos", Artherstrasse 2-4, 6300 Zug.

Traktanden

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle für das am 31. März 1990 abgeschlossene Geschäftsjahr
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 31. Juli 1990 am Domicil der Gesellschaft eingesehen werden.

Zutrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung zusammen mit den Stimmrechtsausweisen können gegen Hinterlegung der Aktienzertifikate bis 6. August 1990 bei allen Niederlassungen der folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Bank J. Vontobel & Co. AG
Darier & Cie
Hentsch & Cie
Pictet & Cie
Anlage- und Kreditbank AKB

Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Zug, 28. Juni 1990

Namens des Verwaltungsrates:
Nikolaus Senn
Verwaltungsratspräsident

Johann Rupert
Delegierter des Verwaltungsrates

Change des Philosophes SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à
l'assemblée générale ordinaire

le 3 août 1990, à 10 h., dans les locaux de la société, place des Philosophes 8, 1205 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et vote sur les rapports susmentionnés.
4. Décharge à l'administration.
5. Affectation du résultat.
6. Proposition de modification des titres.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, ainsi que les comptes, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Téléovronnaz SA, Leytron

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le samedi 4 août 1990, à 17 h. 30, à la Pension d'Ovronnaz, à Ovronnaz.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes de l'exercice 1989 et rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
5. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 25 juillet 1990 au service administratif de la société à Ovronnaz.

L'établissement de la liste des présences se fera dès 17 h. sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Leytron, 17 juillet 1990

Le conseil d'administration

Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 7 août 1990, 15.30 h., au siège social, rue Klaus 12, Le Locle.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du président.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1989.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport du président et des comptes de l'exercice 1989.
5. Décision sur le résultat d'exercice.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles et divers.

Les rapports et les comptes arrêtés au 31 décembre 1989 seront à la disposition des actionnaires dès le 25 juillet 1990 au siège de la société.

Le Locle, 20 juillet 1990

Le conseil d'administration

Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 7 août 1990, 16.30 h., au siège social, rue Klaus 12, Le Locle.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Informations du conseil d'administration de la situation de la société.
2. Rapport et informations de l'organe de contrôle de la situation de la société.
3. Décision sur l'augmentation du capital d'action de 2000 actions au porteur de fr. 100.- chacun à 6000 actions au porteur en total.
4. Propositions individuelles et divers.

Le Locle, 20 juillet 1990

Le conseil d'administration

Compagnie d'Expertise comptable et de Contrôle SA, Chêne-Bougeries

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

dans le but d'approuver les comptes de la société arrêtés au 31 décembre 1989, assemblée qui sera tenue le mardi 31 juillet 1990, à 11 h., dans les bureaux de la société Antercom, place du Port 2, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, de même que les rapports du conseil et du contrôleur aux comptes peuvent être consultés à l'adresse ci-dessus.

Pour le conseil d'administration:
R. Chappuis, président

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Hilfe? Drücken-
de Schwüle?



Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.-

Fragen Sie uns an!
ANSON AG 01/4614444
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Inserate im
SHAB
haben Erfolg

Liegenschaft aus Erbschaft zu verkaufen, seltene Gelegenheit! 15 Min. ab Zentrum Zürich per Auto erreichbar im Grünen, ca. 20jähriges EFH mit 1400 m² Umschwung, Raum Bassersdorf (ohne Lärmmission) Ruhige sonnige Lage, umfassend 3 EZ mit D/WC, 3 Garagen, Wohnz. mit Cheminee, Küche, Bad WC und 2 Zi., alle Zimmer Ausgang ins Freie. Balkons, usw. Massivbau. Verh. Preis: ca. 2,5 Mio. Es wollen sich nur Privatinteressenten melden unter Telefon 071 78 14 77 über Mittag, oder Fax 78 23 45.

Novelan Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,
Tel. 01/844 29 19

Klimatechnik
Haustechnik

Constructa

Société d'informatique de très bonne réputation, spécialisée dans le domaine de la gestion, désireuse de rentabiliser au mieux ses investissements, **cherche partenaire** ou acquéreur très sérieux.

Les apports suivants sont exigés:

- débouchés commerciaux
- structure administrative
- prise de participation au capital.

Nous apportons:

- une palette d'applications standards de très haut de gamme
- des solutions originales développées pour répondre aux besoins des années 90
- des informaticiens très expérimentés
- une clientèle très intéressante, dans l'ensemble de la Suisse romande.

Ecrire sous chiffre 1U22-05003 Publicitas, 1002 Lausanne.

Insérez dans la FOSC!